

**IT** ARMADIO A 2 ANTE  
**EN** WARDROBE WITH 2 DOORS  
**FR** ARMOIRE À 2 PORTES  
**DE** WINKELFÖRMIGER 2 SCHRANK  
**ES** ARMARIO DE 2 PUERTAS  
**PT** ARMÁRIO COM 2 PORTAS  
**EL** ΝΤΟΥΛΑΠΑ ΜΕ 2 ΠΟΡΤΕΣ  
**RU** ШКАФ С 2 ДВЕРЦАМИ



# Dolcevita

## IT - AVVERTENZE

- Prima di utilizzare l'armadio, verificare che sia stato montato correttamente.
- Per eliminare eventuali tracce di colla utilizzare un panno con acqua calda e asciugare accuratamente.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o con detergente neutro (NO SOLVENTI) e asciugare accuratamente.

## EN - WARNING

- Before using the wardrobe, check that it has been assembled correctly.
- To remove traces of glue use a cloth and warm water then dry thoroughly.
- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

## FR - AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser l'armoire, vérifier qu'il soit monté correctement.
- Pour enlever des éventuelles traces de colle, utiliser un chiffon.
- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

## DE - WARNUNG

- Vor der Verwendung von den Schrank sicherstellen, dass er korrekt montiert worden ist.
- Etwaige Leimspuren mit einem Tuch und warmem Wasser beseitigen, dann sorgfältig abtrocknen.
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

## ES - ADVERTENCIAS

- Antes de utilizar el armario, verificar que haya sido montado correctamente.
- Para eliminar eventuales residuos de cola, utilizar un paño húmedo con agua caliente y luego secar cuidadosamente.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

## PT - ADVERTÊNCIAS

- Antes de utilizar o armário, verifica se foi montado corretamente.
- Para remover quaisquer vestígios de cola, utiliza um pano com água morna e seca bem.
- Verifica periodicamente se todos os componentes estão bem fixos.
- Limpa com um pano húmido ou detergente neutro (SEM SOLVENTES) e seca bem.

## EL - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Πριν χρησιμοποιήσετε το ερμάριο, ελέγξτε ότι έχει συναρμολογηθεί σωστά.
- Για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα κόλλας, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με ζεστό νερό και στη συνέχεια στεγνώστε προσεκτικά.
- Ελέγχετε περιοδικά ότι όλα τα εξαρτήματα είναι απόλυτα ασφαλισμένα.
- Καθαρίστε με υγρό πανί ή ουδέτερο απορρυπαντικό (όχι με διαλύτες) και στεγνώστε προσεκτικά.

## RU - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием шкафа убедитесь, что он правильно собран.
- Для удаления следов клея используйте ткань и теплую воду, а затем тщательно высушите.
- Периодически проверяйте, что все компоненты надежно закреплены.
- Очищайте влажной тканью или нейтральным моющим средством (не растворителями) и тщательно высушивайте.

COMPONENTI

COMPONENT PARTS

COMPOSANTS

BESTANDTEILE

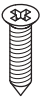
COMPONENTES

COMPONENTES

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

КОМПОНЕНТЫ

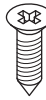
**Ax4**



TPS+ 3x16

cod. 0030615760

**Bx12**



TPS+ 3,5x16

cod. 0030600060

**Cx8**



cod. 0030619160

**Dx10**



cod. 0030034160

**Ex4**



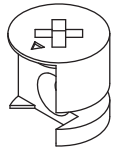
cod. 0039111560

**Fx36**



cod. 0049754500

**Gx34**



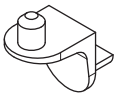
cod. 0049754451

**Hx8**



cod. 0049777151

**Ix12**



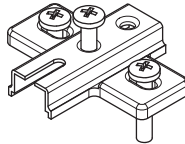
cod. 0030802060

**Lx55**



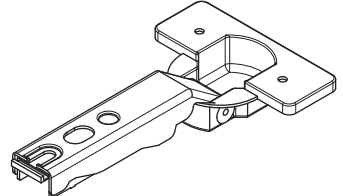
cod. 0029010200

**Mx4**



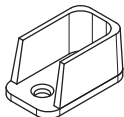
cod. 0039109900

**Nx4**



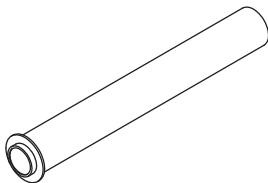
cod. 0039108900

**Ox4**



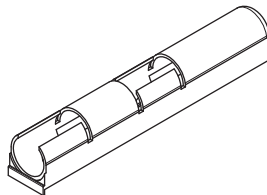
cod. 0040754010

**Px2**



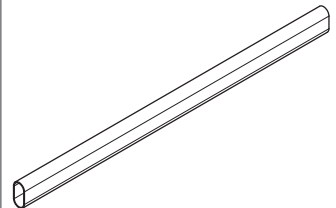
cod. 0039204100

**Qx2**



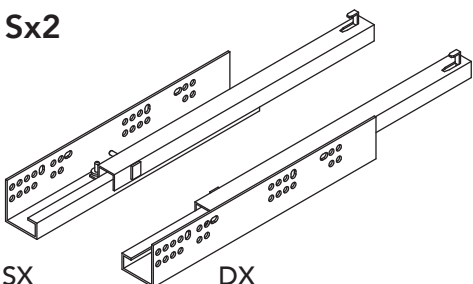
cod. 0039110200

**Rx2**



cod. 0039117148

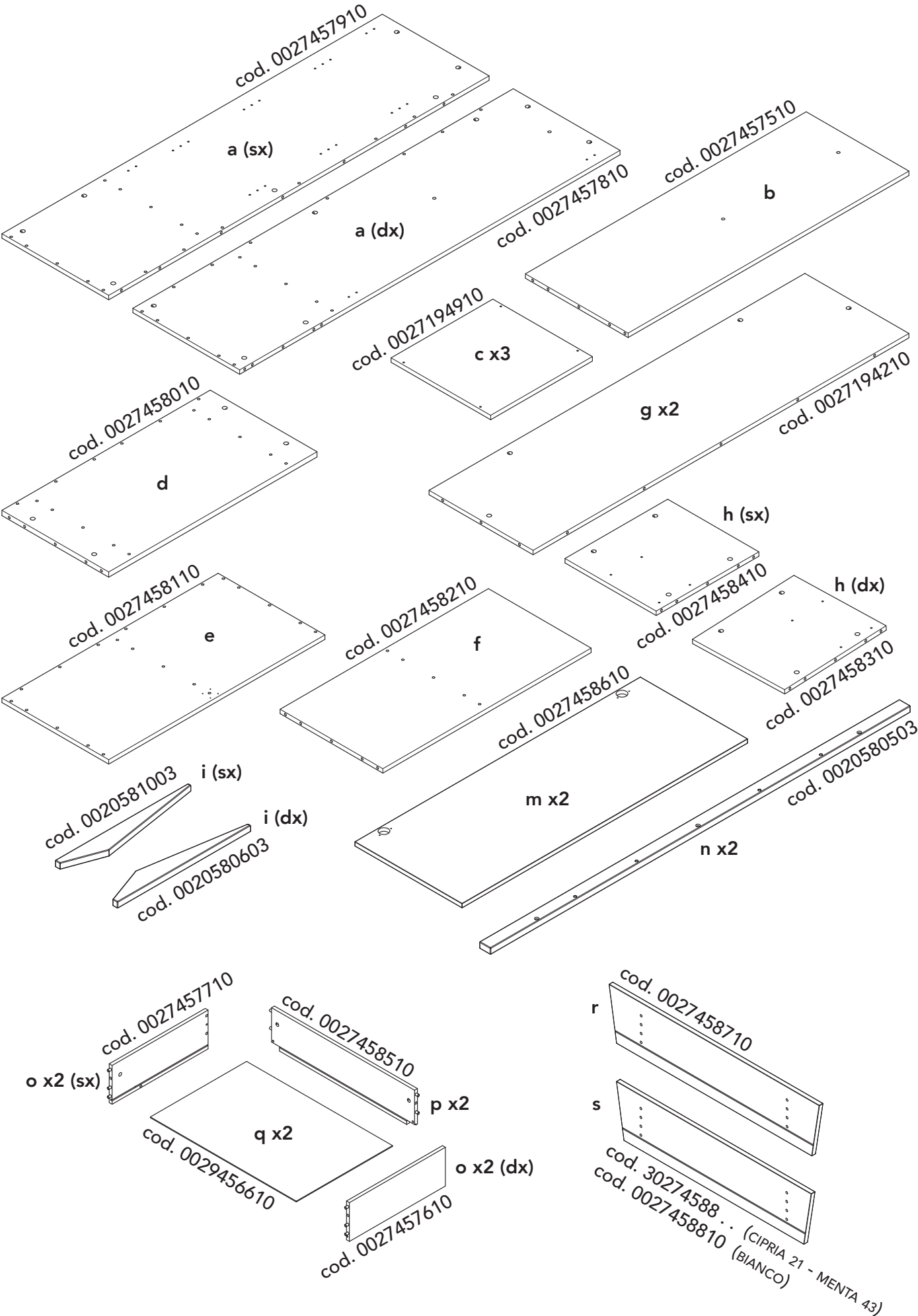
**Sx2**



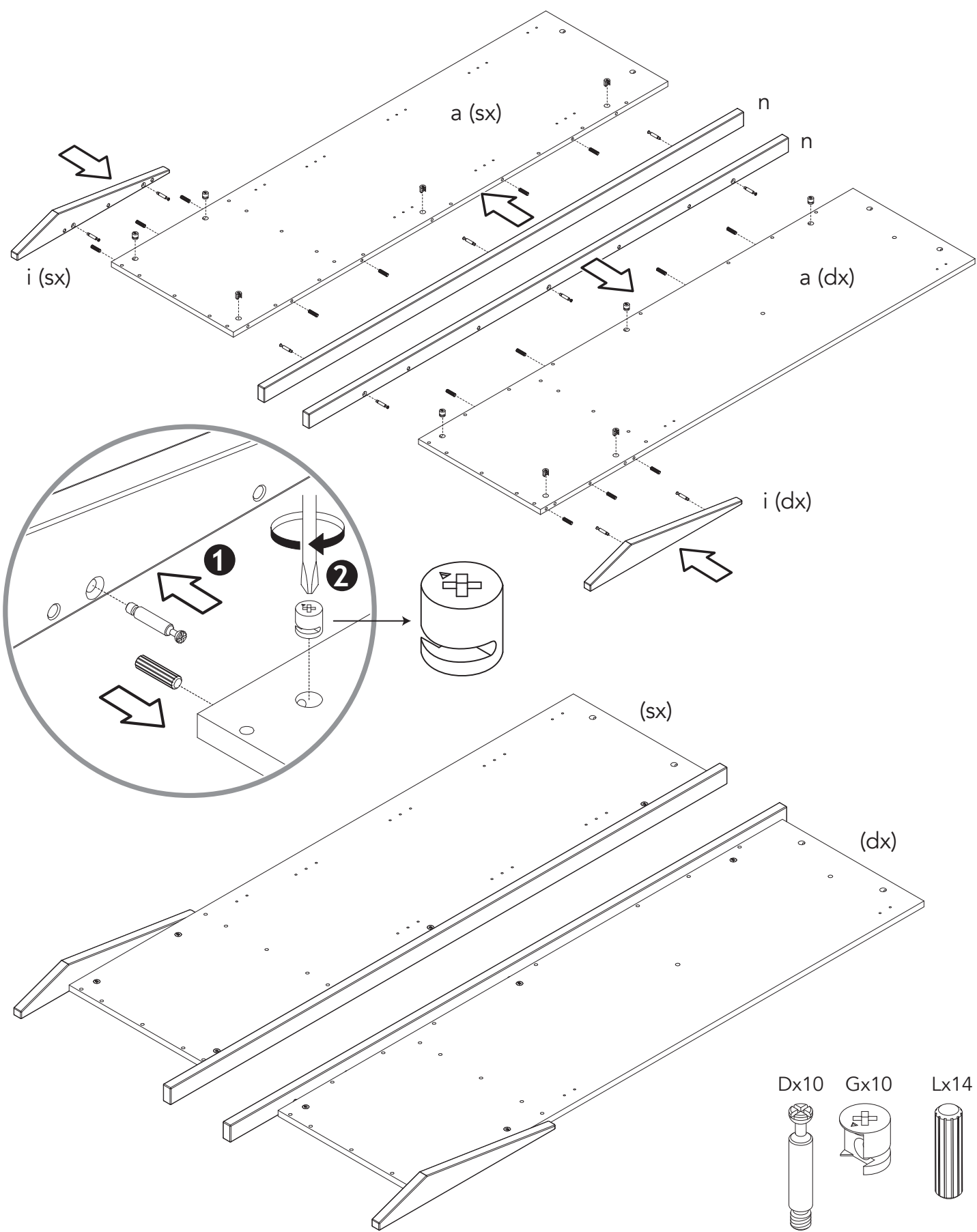
SX

DX

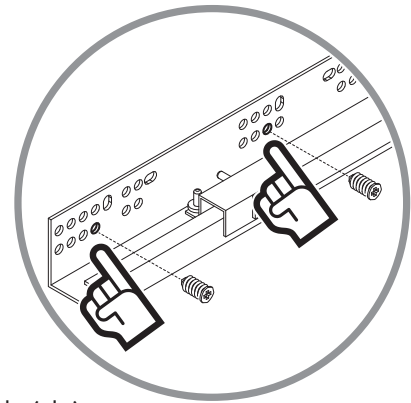
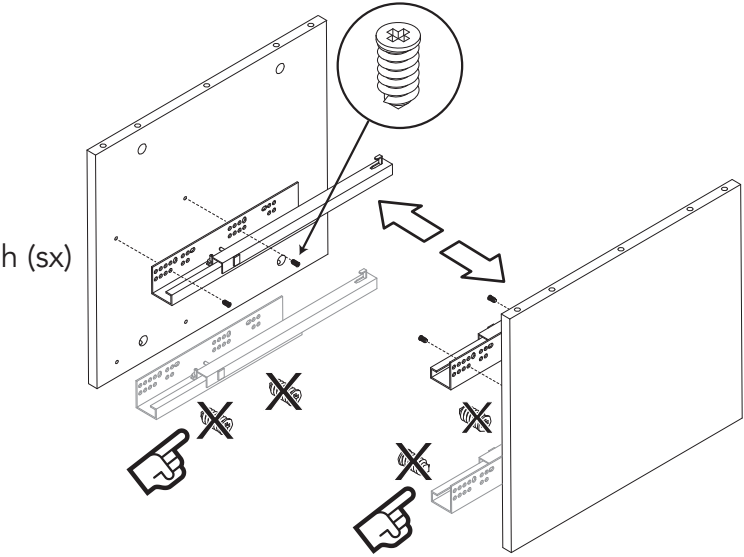
cod. 0039107660



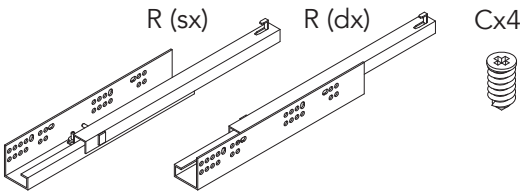
1



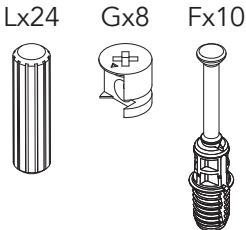
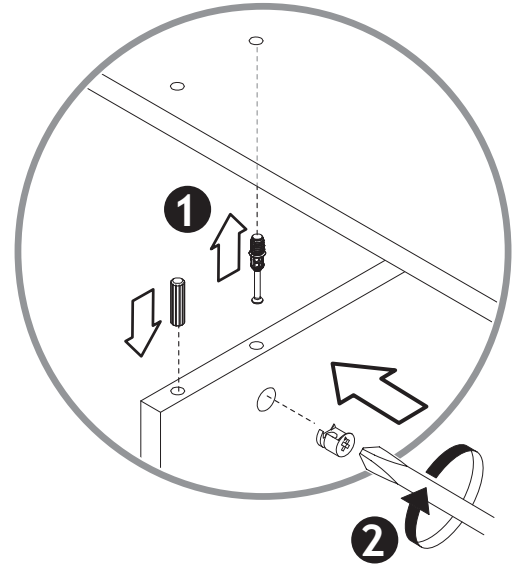
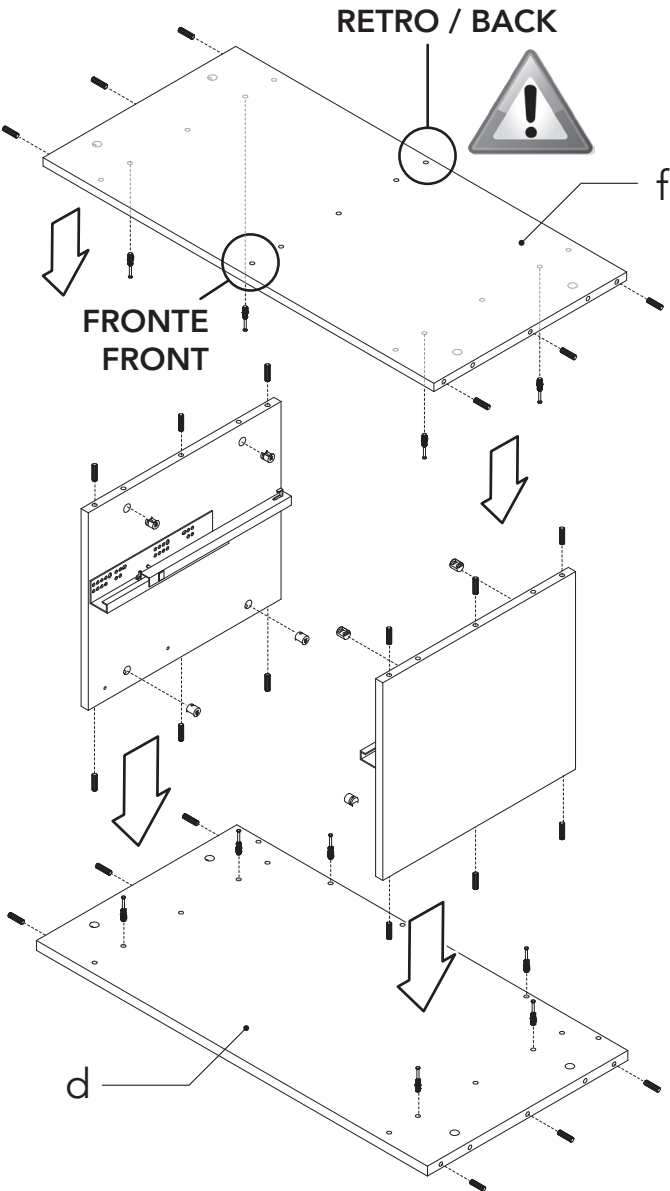
2



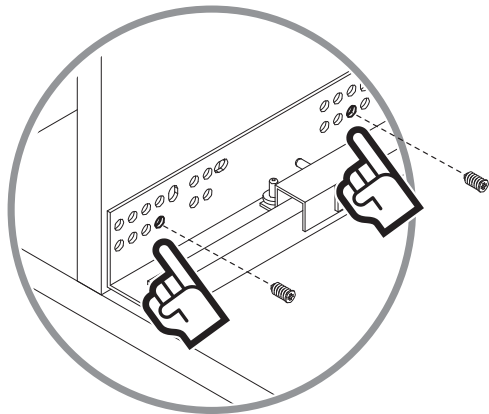
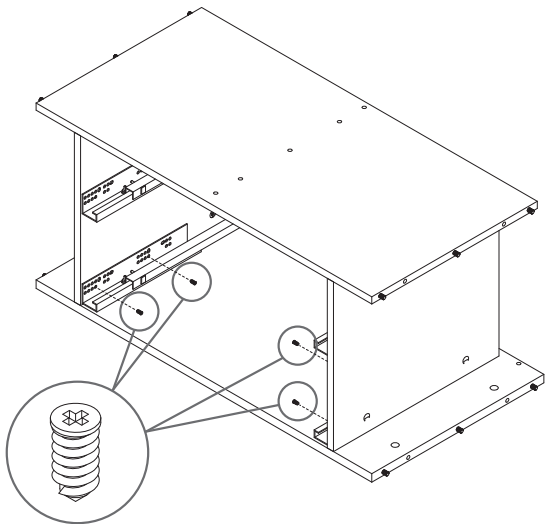
h (dx)



3



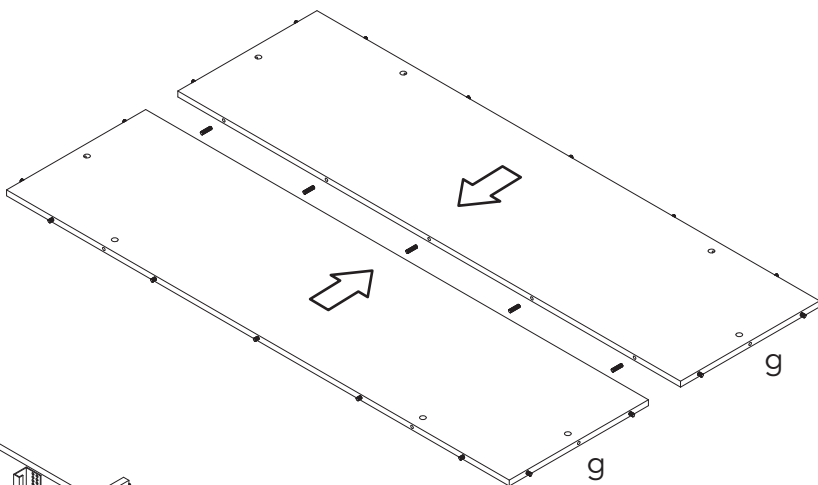
4



Cx4



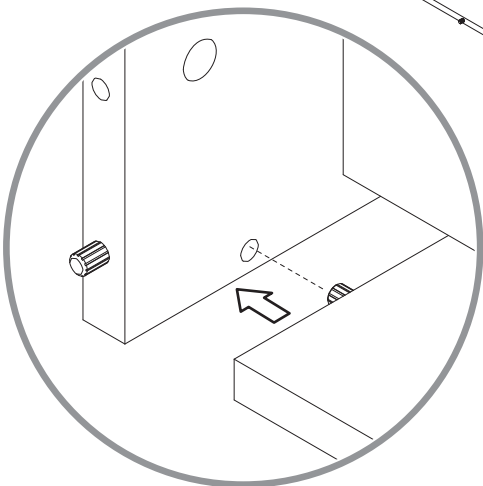
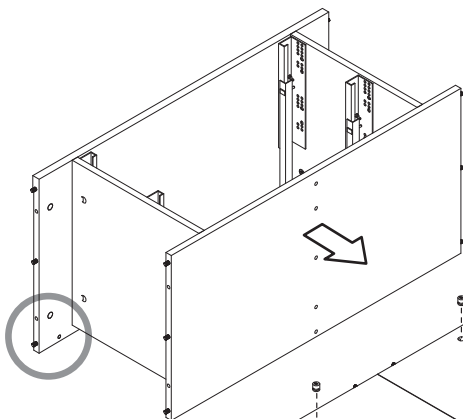
5



Lx5



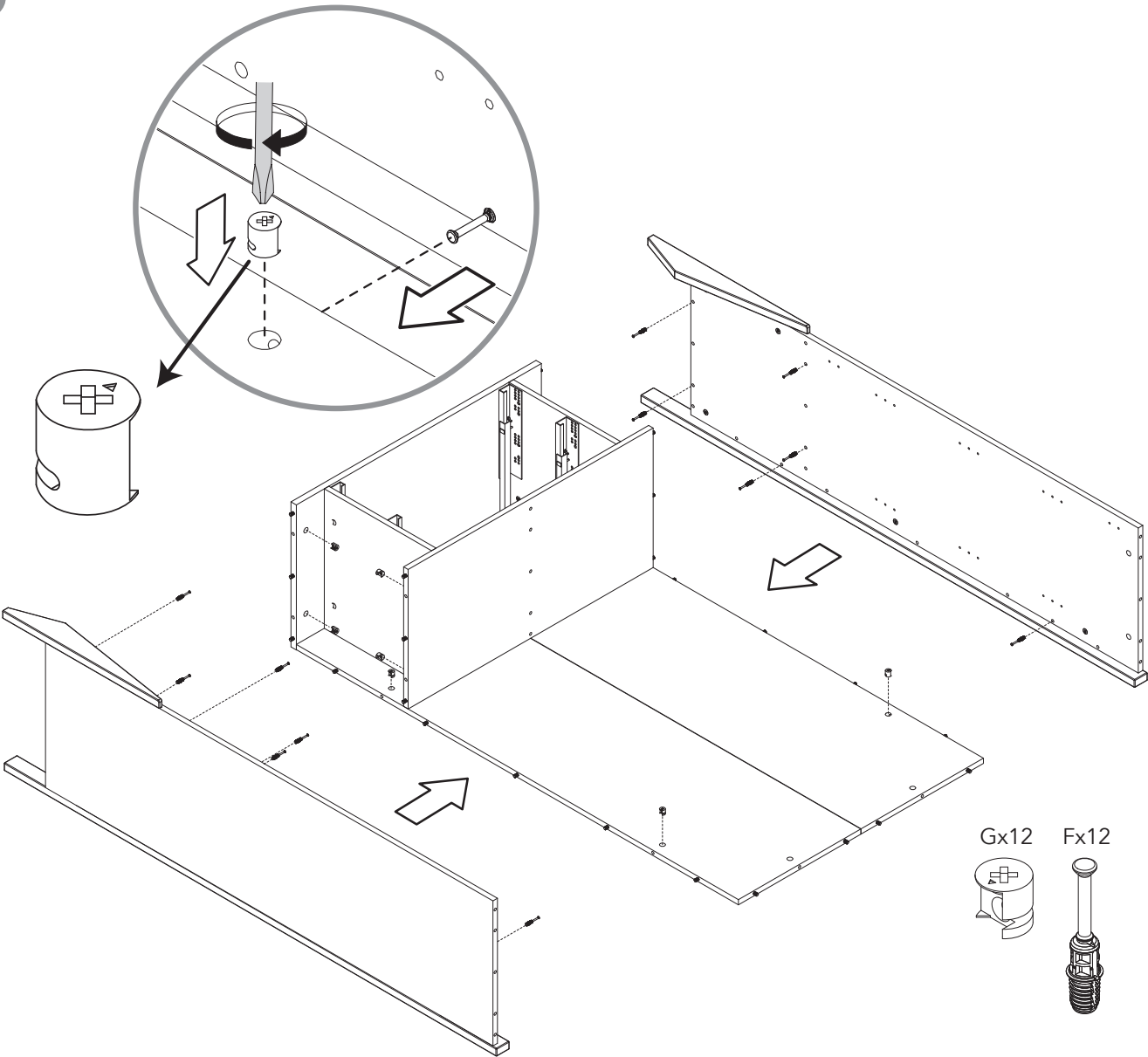
6



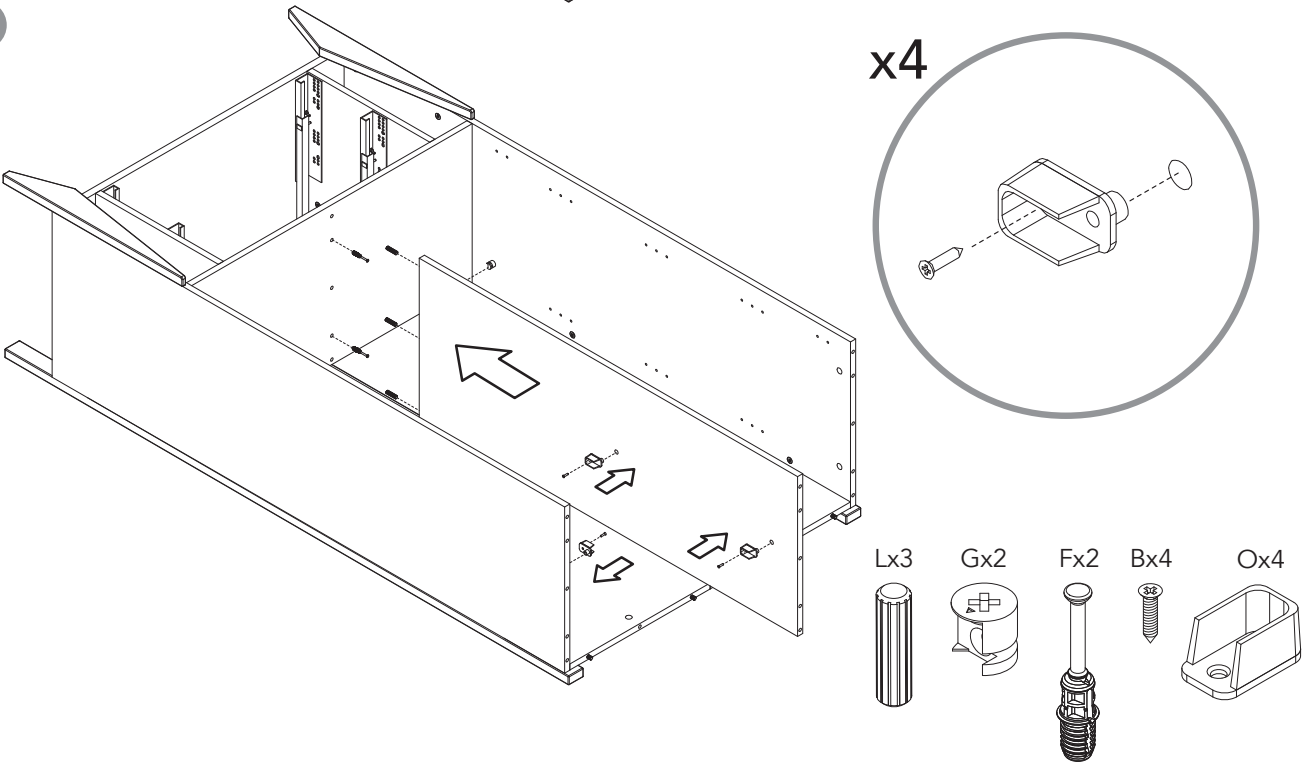
Gx2



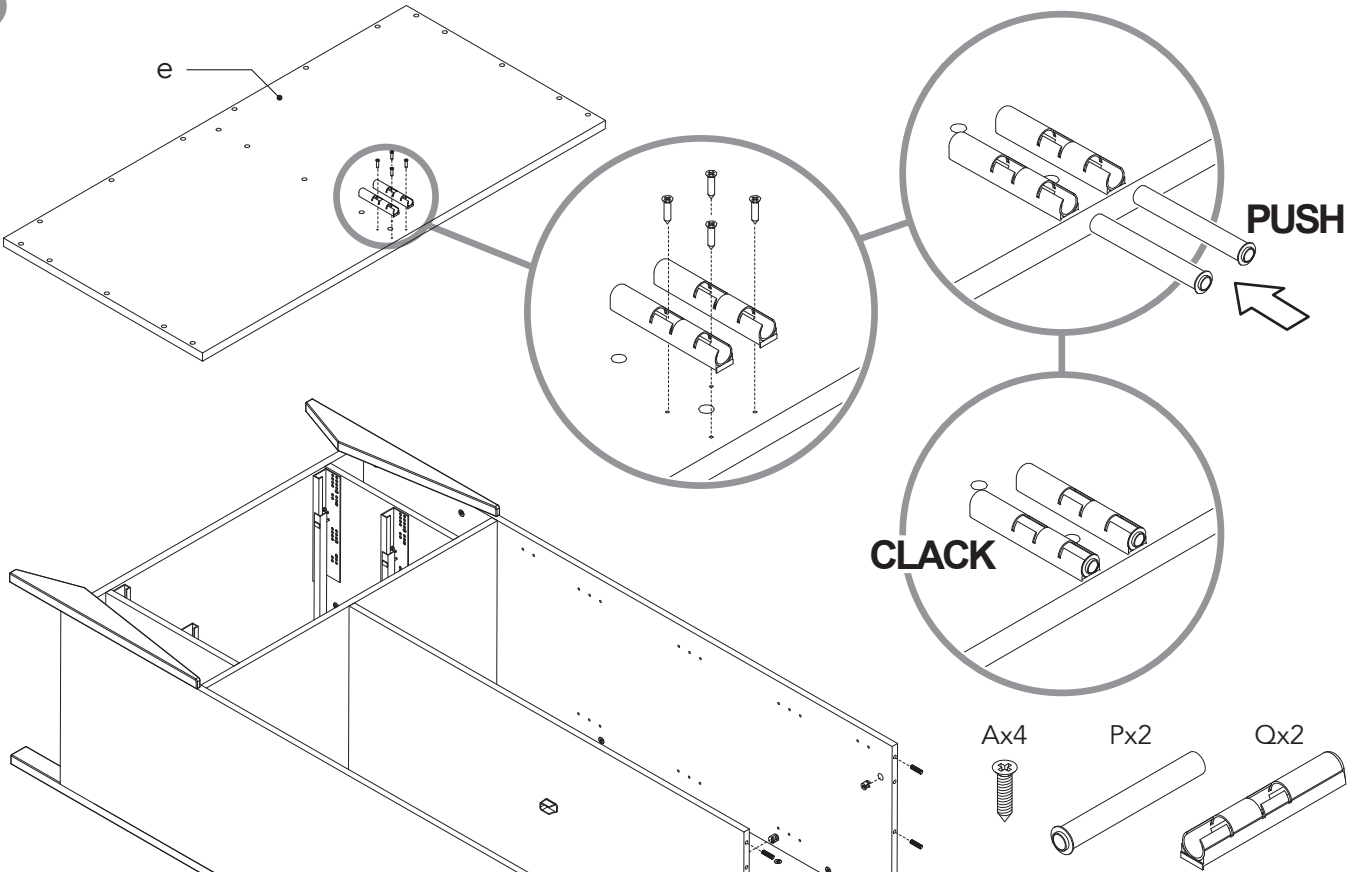
7



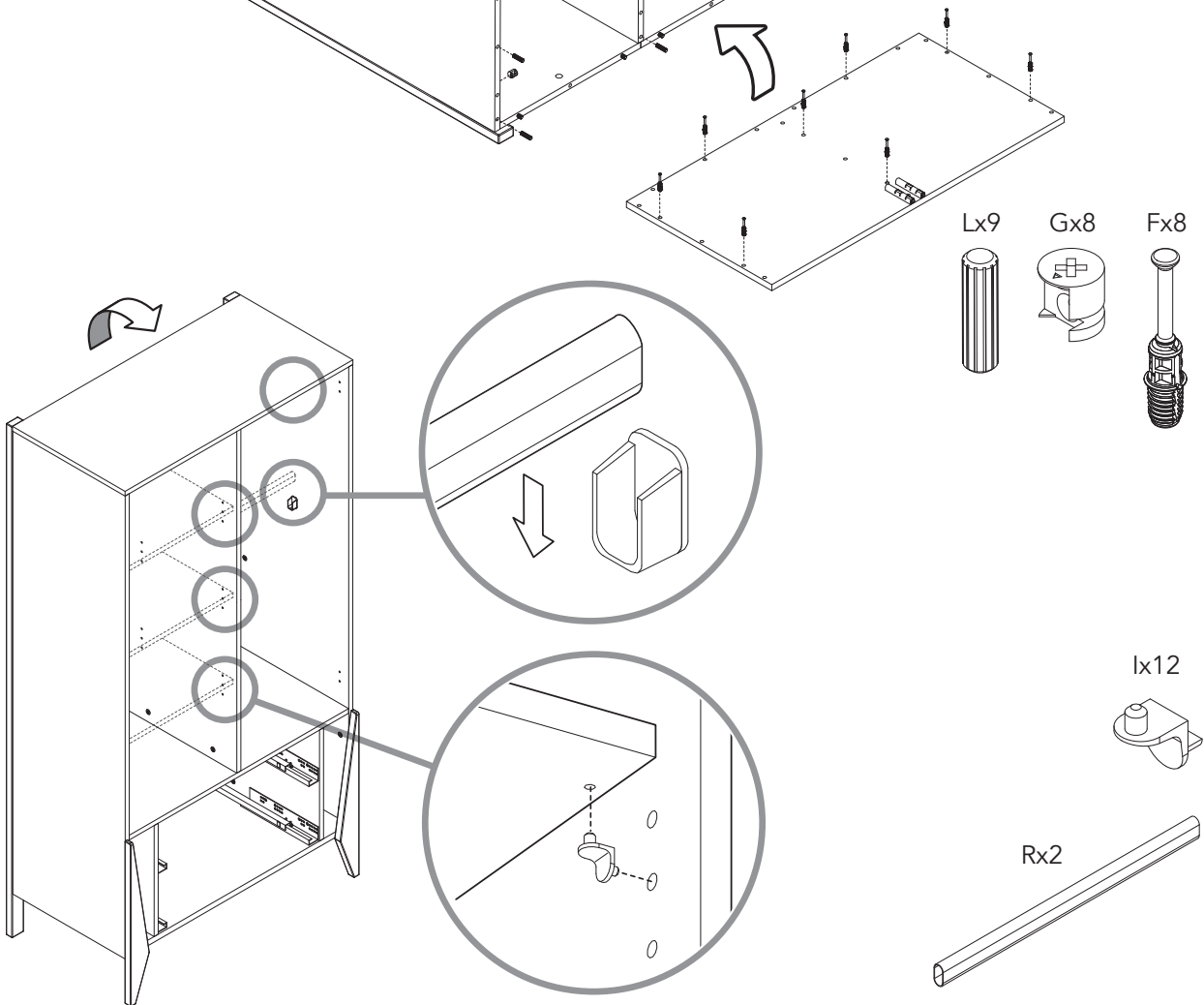
8



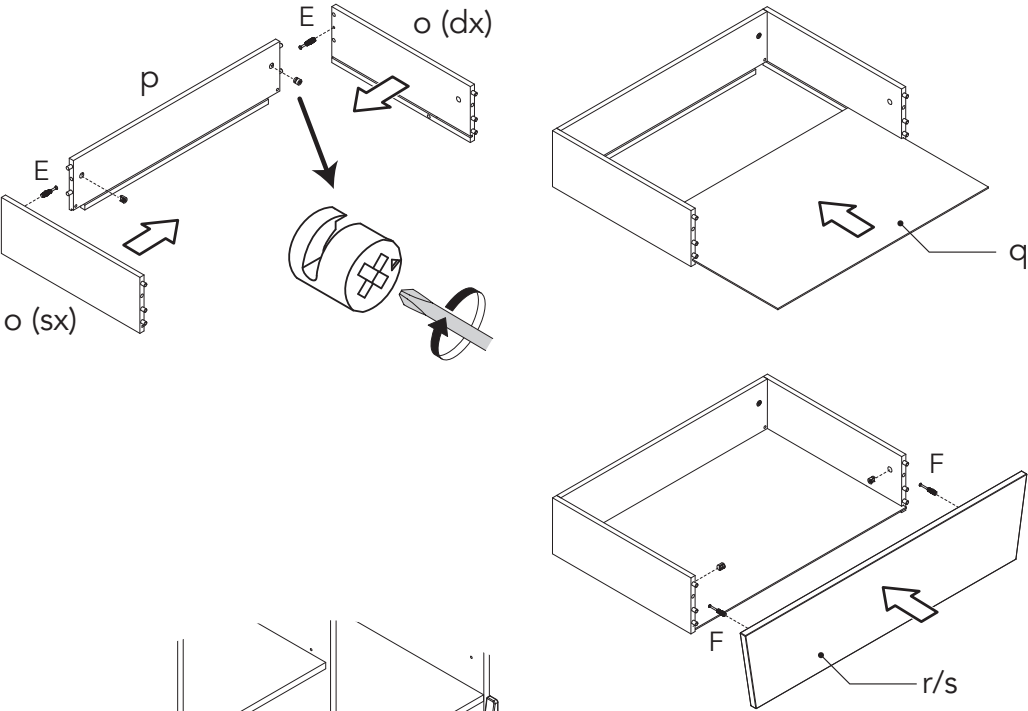
9



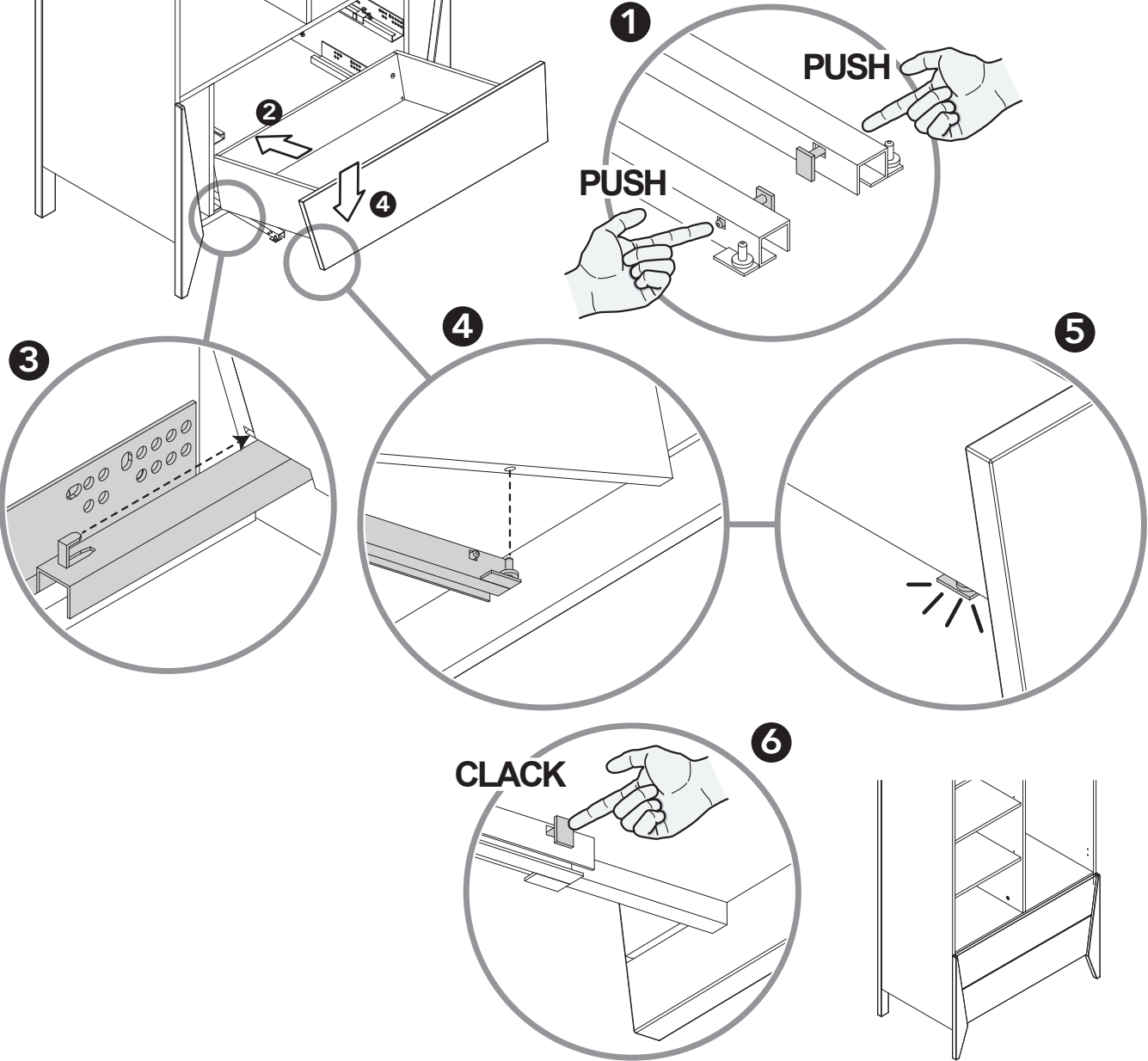
10



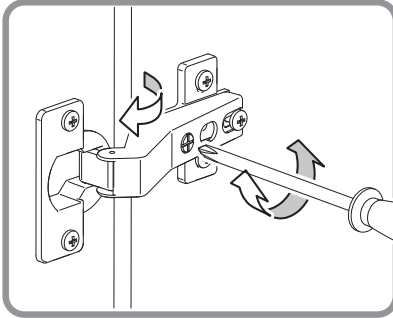
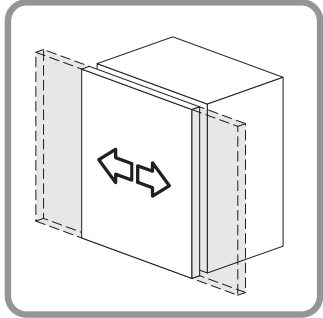
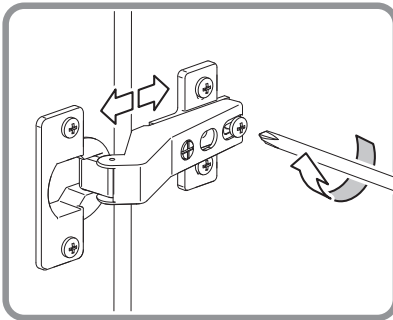
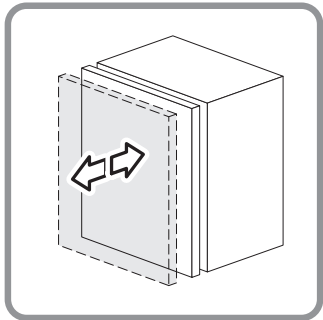
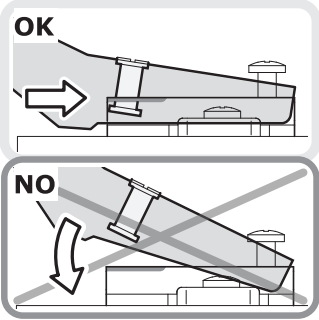
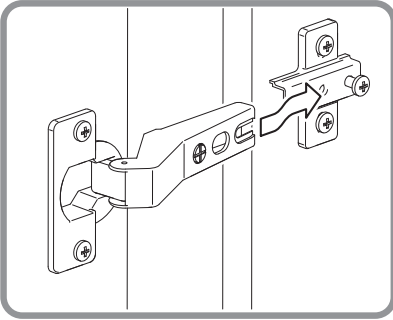
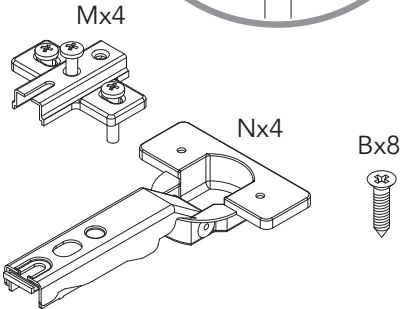
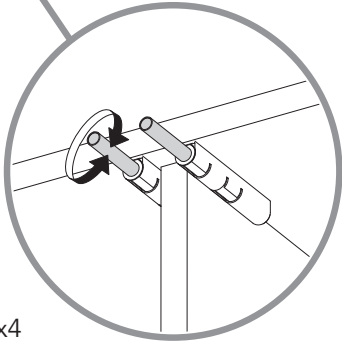
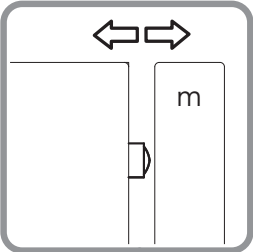
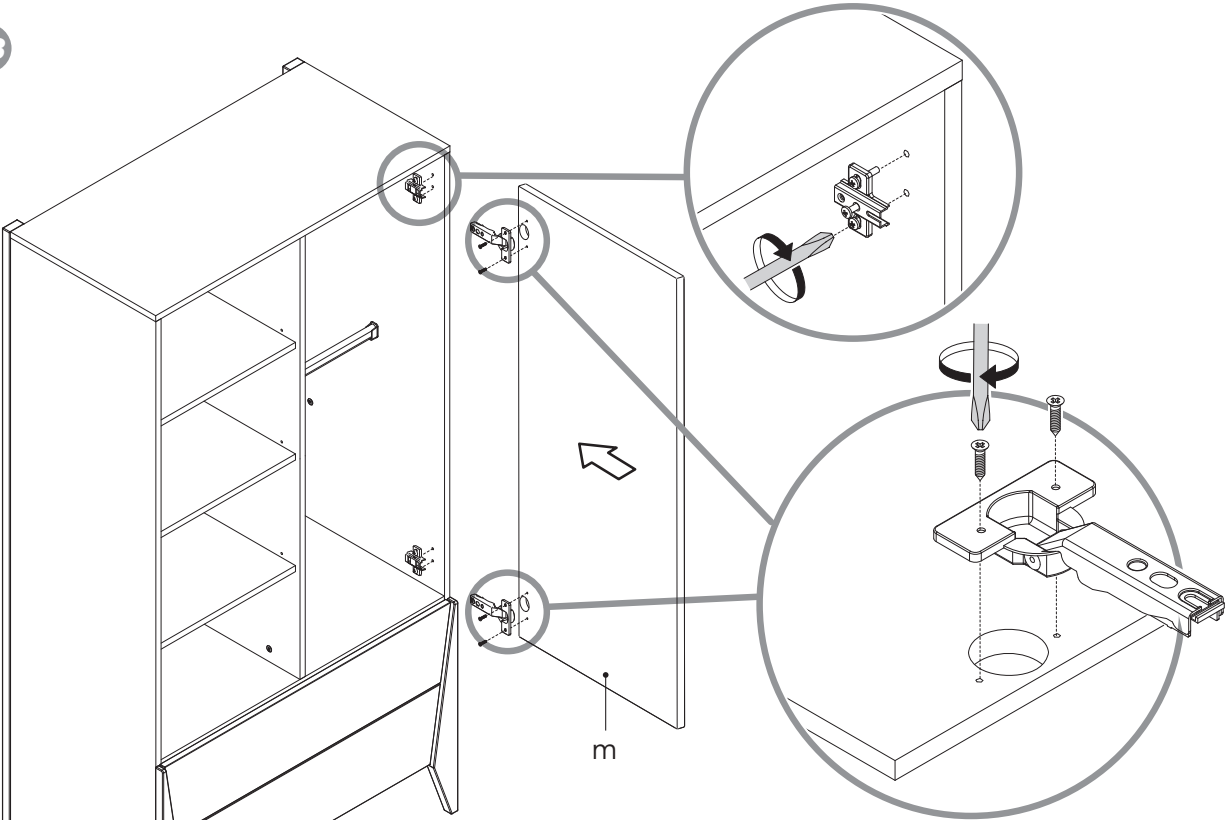
11

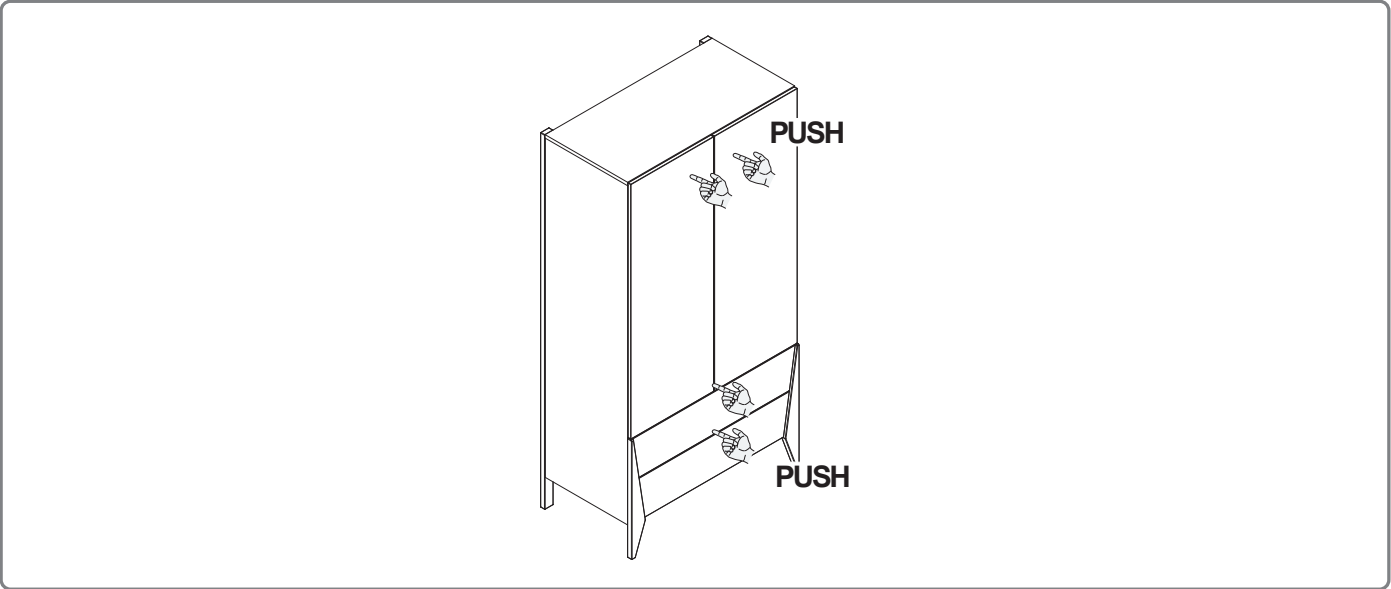


12



13





COMPOSIZIONECOMPOSITIONCOMPOSITIONMATERIALIENCOMPOSICIÓNCOMPOSIÇÃOΣΥΝΘΕΣΗСОСТАВ

|                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Struttura e frontali cassetti in truciolare nobilitato.</li><li>Gambe in massello di faggio verniciato.</li><li>Guide in acciaio.</li><li>Tubo porta abiti in ferro cromato.</li></ul>      | <ul style="list-style-type: none"><li>Estructura y frentes de cajones de aglomerado con revestimiento de melamina.</li><li>Patas de haya maciza pintada.</li><li>Guías de acero.</li><li>Tubo de hierro cromado para la ropa.</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Frame and drawer fronts in melamine-faced chipboard.</li><li>Painted solid beech legs.</li><li>Steel runners.</li><li>Chrome-plated iron clothes tube.</li></ul>                            | <ul style="list-style-type: none"><li>Estrutura e frentes de gavetas em aglomerado melamínico.</li><li>Pés em faia maciça pintada.</li><li>Corrediças em aço.</li><li>Tubo de roupa em ferro cromado.</li></ul>                         |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Cadre et façades de tiroirs en panneaux de particules mélaminés.</li><li>Pieds en hêtre massif peint.</li><li>Glissières en acier.</li><li>Tube à linge en fer chromé.</li></ul>            | <ul style="list-style-type: none"><li>Πλαίσιο και μέτωπα συρταριών από μοριοσανίδα με επένδυση μελαμίνης.</li><li>Βαμμένα πόδια από μασίφ οξιά.</li><li>Ατσάλινοι δρομείς.</li><li>Επιχρωμωμένος σιδερένιος σωλήνας ρούχων.</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>Rahmen und Schubladenfronten aus melaminharzbeschichteter Spanplatte.</li><li>Beine aus lackierter massiver Buche.</li><li>Stahlkufen.</li><li>Verchromtes Kleiderrohr aus Eisen.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Рама и фасады ящиков из ДСП с меламиновым покрытием.</li><li>Ножки из массива бука, окрашенные.</li><li>Стальные направляющие.</li><li>Хромированная железная трубка для одежды.</li></ul>        |

RICAMBI   SPARE PARTS   PIÈCES DE RECHANGE   ERSATZTEILE   REPUESTOS   PEÇAS SOBRESSELENTES   ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ   ЗАПЧАСТИ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <p><b>IT</b> Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. <b>Attenzione:</b> le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.</p> <p><b>EN</b> Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. <b>Note:</b> the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.</p> <p><b>FR</b> Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres: compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. <b>Attention:</b> les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.</p> <p><b>DE</b> Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. <b>Wichtig:</b> ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.</p> | <p><b>ES</b> Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. <b>¡Atención!</b> las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.</p> <p><b>PT</b> O código da peça de reposição deve ser sempre composto por dez algarismos: completar os eventuais códigos de oito algarismos com os dois que representam a cor. <b>¡Atención!</b> las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través. As características cromáticas dos vários materiais podem diferenciar entre si e não são vinculantes para o produto.</p> <p><b>EL</b> Κάθε κωδικός ανταλλακτικού πρέπει να αποτελείται πάντα από δέκα ψηφία: συμπληρώστε τους τυχόν οκταψήφιους κωδικούς με τα δύο ψηφία που υποδεικνύουν το χρώμα. <b>Προσοχή:</b> οι αντικαταστάσεις πρέπει να ζητούνται μόνο μέσω του μεταπωλητή. Τα χρωματικά χαρακτηριστικά των διαφόρων υλικών μπορεί να διαφέρουν μεταξύ τους και δεν είναι περιοριστικά για τον κατασκευαστή.</p> <p><b>RU</b> Каждый код всегда должен состоять из десяти цифр: для завершения кода из восьми цифр с двумя цветами. <b>Примечание:</b> запасные части можно заказать только через розничного продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут различаться и не являются обязательными для производителя.</p> | <div>BIANCO10</div> <div>CIPRIA21</div> <div>MENTA43</div> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

**Foppa Pedretti S.p.A.**

Via A. Volta, 11 - 24064  
Grumello del Monte,  
Bergamo - Italy  
tel +39 035.830497  
fax 39 035.831283  
[www.foppapedretti.it](http://www.foppapedretti.it)